

Gruss@not



JOYEUSES
FÊTES DE
FIN D'ANNÉE

Actualités



Rencontres cinématographiques de l'Aude

Nouveautés sur www.ville-gruissan.fr



Gruissan se mobilise pour les 25 ans du Téléthon



Médaille de la Ville pour Gérard Chauvin

Prévention des risques majeurs



Pour voter en 2012, pensez à vous inscrire dans votre mairie

Elections



Une  pour Gruissan

Dossier



Election du CME



8^{ème} Forum départemental de la Démocratie

Concert « 1H avec... »



Chorale Chiffon Rouge



La fête du Conte



Tennis & Volley

Agenda Sports

Agenda

Citoyenneté

Culture

Culture et Sport

Photo de couverture : Gruissan par Jean-Marie Lavoué

Directeur de publication : Didier Codorniou

Rédacteurs en chef : Daniel Nouvel, Henri Selig

Comité de rédaction : Commission communication, Jean-Michel Cros, Edith Delrieu, Nathalie Hélin, Nicolas Vitosky, Hélène Garcia, Stéphane Povillon, Cercle occitan de Gruissan, École de musique, Eric Dejean

Crédit photo : Mairie de Gruissan, Société botanique, Emilie Tovar, Tennis club, Conservatoire de Narbonne, Volley club

Conception, réalisation : Advisio Communication • www.advisio-com.fr

Imprimerie : Imprimerie De Bourg (Narbonne)

IMPRESSION SUR PAPIER RECYCLÉ

Vive les enfants



édito



Votre Maire
Didier Codorniou

Vice-président du Grand Narbonne
Vice-président de la Région Languedoc-Roussillon

**Madame, Mademoiselle, Monsieur,
Chers amis,**

En ce mois de décembre, les élu(e)s du Conseil Municipal des Enfants plantent l'Arbre de la Laïcité pour faire vivre cette valeur fondatrice de notre République, inscrite dans notre Constitution.

La Laïcité est une valeur profondément actuelle en France et dans le Monde puisqu'elle inspire des forces politiques éprises de tolérance et de Liberté dans de nombreux pays.

La République est laïque et solidaire.

A Gruissan, le Téléthon poursuit chaque année sa mission d'espoir et de partage.

Gruissan est solidaire comme elle le montre à chaque épreuve traversée, à chaque deuil. Charles Pesqui dit « Charlot » nous a quittés. Membre Fondateur du Réveil Gruissanais et équipier pendant 20 ans de la vedette de sauvetage ND des Auzils I et II, il était le visage souriant de la générosité. « Charlot » a beaucoup donné. Gruissan lui a rendu l'hommage qu'il méritait.

Les Fêtes de Noël des écoles nous plongent dans la magie enfantine de cette période qui est celle de la confiance et de l'Amour partagé.

Partageons, au moins par la pensée, cette période de Fêtes avec celles et ceux qui ne connaîtront pas le bonheur d'un Noël de Paix dans la chaleur des Foyers.

Bonnes Fêtes à toutes et à tous.

Bonne lecture
votre maire
Didier Codorniou
G.C.

Groupes politiques

CONTINUONS TOUS ENSEMBLE POUR GRUISSAN

En tant que Président de la Commission locale de l'eau, j'ai réuni en Mairie de Gruissan, la Prud'homie, l'ASA de Raonel et le SMDA pour faire face à la situation critique subie par nos pêcheurs face à la baisse brutale de la population d'anguilles. Cette situation est due au manque d'apport en eau douce. Notre Maire s'est fortement investi sur ce dossier. D'ores et déjà, l'apport en eau douce est assuré. La convention pour pérenniser cet apport sera signée dans les prochains jours. Le Conseil Municipal s'est réuni le 7 décembre et a délibéré sur des dossiers importants. Le Débat d'orientations budgétaires a permis de valider les grandes lignes du budget 2012 marqué par une maîtrise des dépenses de fonctionnement, un investissement préservé sans recours à l'emprunt et une fiscalité indexée sur le coût de la vie. La convention entre Habitat Audois et la commune a été approuvée sur l'opération Croix de Planasse. Elle porte sur 300K€ pour répondre aux exigences de la commune en matière de développement durable. Le Conseil a voté un vœu contre la libéralisation des droits de plantation de la vigne à partir de 2016. Cette mesure proposée par la commission Européenne est incompréhensible après le plan d'arrachage qui nous a été imposé et favoriserait une concurrence déloyale au détriment des exploitations familiales et du mouvement coopératif. Le projet de création de la Maison de la Musique dans 2 anciens Ateliers d'Art a été approuvé à hauteur de 260 K€. Le montant du Contrat Éducatif Local, initialement de 24 K€, a été progressivement réduit par l'Etat à 2 700 €. Cette somme a été répartie entre les clubs et associations concernés. Les demandes d'aides au financement du programme de restauration de notre patrimoine culturel (58 800 € réparties sur 2 ans) ont été approuvées tout comme le déclassement d'une partie du parking de Mateille à fin d'implantation d'un Centre Médical. Le dossier de sécurisation de la traversée de la piste cyclable aux Ayguades sera présenté au CG11 et au Grand Narbonne. Le programme en faveur de l'accessibilité des bâtiments communaux pour les personnels concernés a été voté à concurrence de 150 K€ maximum. Je vous souhaite à vous et vos familles de bonnes Fêtes de Noël.

Roger Lopez, Adjoint au Maire, président du Groupe Majoritaire

GRUISSAN RÉUNIE

Ce mois de novembre a été marqué par trois événements importants : dans un premier lieu, la commémoration du 11 novembre à laquelle a participé un public nombreux ainsi que le conseil municipal des enfants au regard du devoir de mémoire que nous devons aux morts de la grande guerre, mais aussi de toutes les guerres. En second lieu, la journée des droits de l'enfant, durant laquelle une cérémonie réunissant les enfants de l'école a eu lieu place Gibert. A cette occasion, une exposition préparée par la bibliothèque départementale, a été présentée à la médiathèque. Enfin, le forum de la démocratie participative, durant lequel trois ateliers ont planché sur la question de l'environnement durable, la défense et la conservation de notre patrimoine. Une synthèse a été présentée à un public averti, suivie d'un échange très intéressant. S'ajoute à cela, la traditionnelle fête de Sainte Cécile durant laquelle, la messe a été, comme chaque année, animée par le Réveil Gruissanais. Joyeux Noël et Bonnes Fêtes à tous !

Pierre JEAN, Conseiller municipal, président du Groupe Minoritaire

Mairie

Rue Jules Ferry - 11430 GRUISSAN

- **Accueil**
Tél. : 04 68 75 21 21 / Fax : 04 68 75 21 39
- **Elections / Etat civil**
Tél. : 04 68 75 21 24 / Fax : 04 68 75 21 39
- **Affaires civiles**
Tél. : 04 68 75 21 29 / Fax : 04 68 75 21 39
- **Marchés publics**
Tél. : 04 68 75 21 12 / Fax : 04 68 75 21 33
- **Culture / Sport / Vie associative**
Tél. : 04 68 75 21 15 / Fax : 04 68 75 21 33

Services techniques

- **Urbanisme**
Tél. : 04 68 75 21 22 / Fax : 04 68 75 07 96
urbanisme@ville-gruissan.fr
- **Ateliers municipaux**
Avenue des Ayguades de Pech Rouge
Tél. : 04 68 49 08 88 / Fax : 04 68 75 07 96
stechniques@ville-gruissan.fr

- **Déchetterie**
Route de Notre Dame des Auzils
Tél. : 04 68 75 14 87
- **Stade municipal**
Avenue des Noctambules
Tél. : 04 68 49 56 22 / Fax : 04 68 49 56 22

- **Halle aux sports**
Rue des Ecoles - Tél. : 04 68 49 27 90

Centre Communal d'Action Sociale

- **Direction**
Montée du Pech
Tél. : 04 68 75 21 00 / Fax : 04 68 75 21 09
- **Crèche municipale**
Chemin Françoise Dolto - Tél. : 04 68 49 53 33
- **Relais Assistentes Maternelles**
Quai Cap au Large - Tél. : 04 68 49 01 30
- **Foyer restaurant Lo Soleihias**
17 rue Jean de la Fontaine
Tél. : 04 68 75 21 34

- **Accueil Périscolaire - Garderie**
Tel : 04 68 75 21 07
centredeloisirs@ville-gruissan.fr

Médiathèque

Avenue Joseph Camp
Tél. : 04 68 75 21 30
mediatheque@ville-gruissan.fr

Ecole de Musique

1 rue Espert - Tél. : 04 68 49 55 02
ecoledemusique@ville-gruissan.fr

Police municipale

Rue René Gimié
Tél. : 04 68 75 21 25 / Fax : 04 68 75 21 37
pmunicipale@ville-gruissan.fr

Office de Tourisme ****

Bd Pech Maynaud
Tél. : 04 68 49 09 00

Direction générale : 04 68 75 21 60



www.ville-gruissan.fr

Service communication

Tél. : 04 68 75 21 20 / Fax : 04 68 75 21 39
lo.gruissanot@ville-gruissan.fr



Rencontres Cinématographiques de l'Aude

Clap d'ouverture à Gruissan



Pour cette 4^{ème} édition, Gruissan a eu l'honneur d'ouvrir cette semaine de rencontres cinématographiques qui ont sillonné 8 villes du département du 25 novembre au 2 décembre.

Créée en 2008 sous l'impulsion du Conseil Général de l'Aude et du Conseil Régional Languedoc-Roussillon, ces rencontres, coordonnées par l'association « Les Amis du Cinoch' » ont pour vocation de promouvoir le Cinéma d'Art et d'Essai en attirant dans les salles de nouveaux publics.

Un but largement atteint à Gruissan avec 150 personnes qui ont assisté à cette soirée du 25 novembre dont le programme avait été choisi par le réalisateur Olivier Ducastel.

A l'affiche de cette soirée, 2 films avec Valéria Bruni Tedeschi « Il est plus facile pour un chameau » et « Crustacés et coquillages » réalisés par Olivier Ducastel. Après les séances le réalisateur est venu répondre aux questions du public.

Une soirée de rencontres entre le public et les acteurs du cinéma du département, les amis du Cinoch', Ciném'Aude, le ciné club de Gruissan qui grâce au soutien des collectivités ont les moyens d'offrir aux villages de l'Aude des événements autour du cinéma et des séances avec des films à l'affiche toutes les semaines.

Retrouvez toute l'année la programmation cinéma à Gruissan sur : www.ville-gruissan.fr

Info +

Ciné Club MJC de Gruissan
04 68 49 61 87

Prochain événement

Lundi 16 Janvier 2012 - Festival «Maghreb si loin, si proche»

- 18h30 : «Le territoire perdu» de Pierre Yves Vandeweerdt
- 20h : Repas à thème
- 21H15 «Le voyage à Alger» de Bahloul Abdelkrim

En présence des réalisateurs.

Renseignements auprès de la MJC



Le site de la ville s'étoffe de nouvelles fonctionnalités

Vous l'avez peut-être remarqué si vous faites partie des internautes habitués du site web de la ville, de nouvelles fonctionnalités ont fait leur apparition sur nos pages.

Visibles pour certaines depuis la page d'accueil du site, ces nouveautés concernent notamment la traduction des pages en temps réel dans plus de 40 langues, à l'aide d'un module « Google traduction » qui permet désormais à nos visiteurs étrangers de bénéficier aisément des informations mises en ligne dans leur langue.

La page d'accueil donne également accès, via un onglet sur la droite à une chaîne « YouTube » créée pour rassembler en un seul et même espace les vidéos publiées par la Ville de Gruissan. Cette chaîne « YouTube » est un vecteur de partage et de « web-participation » puisqu'elle permet aux visiteurs de commenter les vidéos publiées, ou encore de les partager avec leurs proches sur les réseaux sociaux.

Enfin, toujours dans l'optique de rendre plus pratique et conviviale la visite du site de la ville, nous avons mis en place la géolocalisation des publications. Un module permet désormais de pointer sur une carte le lieu d'une manifestation - Vous pourrez désormais « localiser » plus facilement les animations.



Gruissan se mobilise pour les 25 ans du Téléthon

Le tissu associatif gruissanais a démontré une fois de plus son sens de la solidarité et de l'engagement.

Les 2 et 3 décembre derniers, les bénévoles de plus d'une quarantaine d'associations et de sections MJC ont animé le village dans l'objectif de recueillir le plus de fonds possible pour la recherche contre la myopathie.

Cet engagement festif qui a entraîné petits et grands dans cet élan solidaire démontre une fois de plus que même en période économique difficile, les Gruissanais, les commerçants et les vigneron font preuve de générosité et d'humanisme.

Gérard Huret, coordinateur de Gruissan et son équipe remercient très chaleureusement tous les participants et les donateurs. Il nous donne rendez-vous prochainement pour la remise du chèque à l'AFM. Et bien que les comptes ne soient pas encore clôturés, Gérard nous glisse à l'oreille que le montant 2011 sera aux alentours de 9000 € ...

Médaille de la Ville pour Gérard Chauvin

Humanisme et enthousiasme au service de Gruissan



Jeudi 6 octobre 2011 au Palais des Congrès, Gérard Chauvin était accueilli avec tous les honneurs par ses amis et M. le Maire pour un moment de grande émotion.

Gérard est né en 1937 à Paris. Il se revendique Breton. Il a grandi et travaillé à Toulouse. Il est surtout tombé amoureux de Gruissan.

Ecole primaire, études secondaires avant de s'inscrire aux Beaux Arts de Toulouse. Il fera la prestigieuse école des « Arts Deco » de Paris. Gérard est donc un artiste et toute sa vie va être marquée par un caractère libre, ouvert sur le Monde, amical, créatif et pacifique.

Pourtant, la guerre d'Algérie le rattrape mais Gérard préfère évoquer son mariage en 1965 avec Marie Madeleine à Toulouse avec laquelle il aura 2 enfants.

C'est à Toulouse que Gérard va bâtir sa vie professionnelle en créant une agence publicitaire et événementielle dès 1959. Une entreprise de 40 salariés qui travaille pour des clients prestigieux comme Airbus, l'Aérospatiale. C'est lui qui organisera le 10^{ème} et le 20^{ème} anniversaire du Concorde, mais aussi la Foire Internationale de Toulouse, le Salon Nautique de Paris et le Stade Toulousain.

Et Gruissan...

Tout son talent et sa passion, Gérard les met au service de Gruissan puisqu'il participe à la promotion de la nouvelle station créée par la Mission Racine au début des années 70.

Il collabore avec Raymond Gleize, architecte officiel de la station. Il promeut les premiers projets immobiliers, le Chebek, les Occitanes, les Hublots du Port... C'est le début de la station.

Il fait partie de ces défricheurs qui ont cru en Gruissan, qui sont tombés amoureux de notre belle station et qui ont participé à sa notoriété.

Depuis cette époque, Gérard s'investit dans la vie associative. Passionné de voitures anciennes il est le fondateur de l'association « Solexine ». Sa 2CV bleue, garée devant sa maison, sur le Pech des Moulins en porte la marque. Il est aussi à l'origine de la création du nom et du logo de l'association « Gruissan dans le vent ».

« J'aime Gruissan » est une phrase qui revient régulièrement sur ses lèvres. Son rêve serait que Gruissan devienne un petit Saint-Tropez.

Sa joie, c'est de vivre à Gruissan près de sa famille et surtout de sa petite fille Marine. Son visage s'illumine dès qu'il prononce son beau prénom.

Didier Codorniou : *« Gérard, par ton grand humanisme, ton implication et ton enthousiasme sans faille au service de Gruissan, tu as parfaitement mérité la médaille de la Ville de Gruissan. »*

Au nom de la Municipalité de Gruissan, avec toute mon amitié, avec fierté et une grande reconnaissance, je te remets cette 44^{ème} médaille de la ville de Gruissan. >>



Prévention des risques majeurs

Inscription des personnes sensibles

Dans le cadre de sa politique de prévention des risques (inondation, canicule,...) la Ville de Gruissan a ouvert une liste des personnes souhaitant être prévenues en cas d'événements majeurs.

Dans le cas où vous n'êtes pas déjà inscrits sur le fichier et :

- si vous avez plus de 60 ans,
- si vous êtes reconnu handicapé ou dépendant,
- si votre logement principal est un rez-de-chaussée avec un seuil inférieur à 1,5 m du niveau de la mer

Vous avez la possibilité de transmettre à l'accueil de la Mairie vos nom, prénom, âge, adresse, téléphone et coordonnées électroniques :

- en téléphonant au 04 68 75 21 21
- en écrivant sur papier libre à l'adresse suivante : Mairie de Gruissan, service Hygiène et sécurité, boulevard Victor Hugo, 11430 GRUISSAN
- En vous rendant directement à la Mairie de Gruissan, boulevard Victor Hugo, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h.

AVANT LE 31 DÉCEMBRE 2011

Pour voter en 2012, pensez à vous inscrire dans votre mairie

Vous pouvez vous inscrire sur internet sur le site <https://comexon.mon.service-public.fr/> si votre mairie est rattachée au service.

www.interieur.gouv.fr | www.amf.asso.fr | www.cidem.org

ATTENTION IMPORTANT ÉLECTIONS

Toutes les personnes ayant déménagé récemment doivent se rapprocher du service élection afin de faire modifier leur adresse sur la liste électorale. Cette démarche est d'autant plus importante cette année puisque de nouvelles cartes vont être éditées pour tous les électeurs de la commune, les anciens comme les nouveaux inscrits.

Si l'adresse n'est pas correcte sur tout courrier électoral, celui-ci sera retourné en mairie, même si vous faites suivre votre courrier par la poste. Le retour d'un courrier électoral pour le motif : « n'habite pas à l'adresse indiquée » peut entraîner une radiation. Pour tout renseignement complémentaire,

vous pouvez contacter le **04 68 75 21 24**.

Villes et villages fleuris

Gruissan obtient le label 1

A l'occasion de la remise des prix du jury interdépartemental, la commune a été chaleureusement félicitée pour sa rapide progression au palmarès. En effet après avoir obtenu pendant deux années consécutives le 1^{er} prix départemental, Gruissan est honorée, cette année, en obtenant le label "Une Fleur". La commune pourra être fière d'arborer le panneau de ville offert par le Comité national des villes et villages fleuris remis lors de la cérémonie qui s'est déroulée à Prades le Lez (Hérault) fin novembre !

Ce label a bien réussi son entrée dans le XXI^{ème} siècle. Tout en surfant sur l'engouement du public pour l'art des jardins, squares et espaces verts, il poursuit son action en mettant le cap sur le développement durable. Créé en 1959, ce concours ne se limite plus à juger du fleurissement « stricto sensu ». Le règlement comprend des critères explicites :

Pour 50 % : le patrimoine paysager et végétal de la commune, **pour 30 %** : les efforts de la commune pour l'amélioration du cadre de vie et du développement durable, **pour 20 %** : l'animation et la valorisation touristique.

Gruissan a mis en avant son identité de station balnéaire, au patrimoine naturel exceptionnel entre Clape et étangs y compris en cœur de ville

(Pechs Maynaud et du Moulin, Bois de l'Etang...). Christine Delrieu, adjointe à l'environnement, a montré que la gestion de ces espaces naturels et celle des espaces verts communaux font preuve de la même cohérence de gestion écologique : plan de gestion différenciée, plan de désherbage, plantations adaptées au climat, économie en énergie.

Ces changements de méthode sont le choix de la santé, du respect de l'environnement et de la qualité de vie. Cette première Fleur honore le travail accompli par les services communaux ; c'est la reconnaissance par le Comité national que Gruissan a bien mis le cap vers l'embellissement durable dans une démarche d'aménagement global de qualité.



Dans un écrin de verdure, faire de Gruissan, village de pêcheurs, une station balnéaire ancrée dans le développement durable

Dans ce paysage unique, les projets d'urbanisme liés à l'aménagement des années 60, ont dessiné notre station touristique autour du village ancien en préservant son identité.

Nos plages gardent leur caractère sauvage : la Vieille-Nouvelle ou celle de Mateille qui bénéficie d'un plan de gestion ambitieux signé avec le Conservatoire du littoral

Les espaces naturels et urbains se mêlent et s'entrecroisent autour du vieux village. Aux pieds de la Clape, site classé Natura 2000 depuis 1973 pour la qualité de ses paysages, Gruissan possède 5 étangs qui couvrent environ le tiers de la commune. Tous sont sites Natura 2000, au titre de la directive oiseau et habitat. Depuis février 2006, ils ont obtenu le label RAMSAR et sont reconnus zones humides d'Intérêt International. Le Port de plaisance et nos plages arborent le Pavillon bleu. La commune a obtenu « Les rubans du patrimoine » et le label « Ville fleurie, Une fleur » couronne aujourd'hui, des années d'efforts.

Ces labels, gages de qualité, prouvent la richesse de la diversité environnementale de Gruissan.

Les actions portent sur la cohérence de la gestion des espaces naturels et de celle des espaces verts communaux : Plans de gestion différenciée des espaces verts, diminution drastique de l'arrosage, plan de désherbage, plantations méditerranéennes...

Plan de désherbage : objectif Zéro Pesticide !

Un pesticide est une substance répandue sur une culture pour lutter contre des organismes nuisibles. C'est un terme générique qui rassemble les insecticides, les fongicides, les herbicides, les parasitocides. Dans nos villes et nos villages, l'utilisation des pesticides pour l'entretien des espaces urbains représente une source de pollution significative de nos milieux aquatiques. La réduction de l'usage des pesticides constitue donc un enjeu majeur pour la santé, la préservation de la ressource en eau et de la biodiversité.

Pour le respect de la santé des habitants, des employés communaux et de l'environnement, Gruissan s'engage à terme à entretenir les espaces publics sans pesticide. Désherber sans herbicide, c'est accepter les herbes spontanées !

Pour contribuer à préserver notre environnement, la ville de Gruissan souhaite poursuivre sa démarche de réduction des traitements phytosanitaires. Un plan de

désherbage est en cours d'élaboration avec l'appui du cabinet SCE, des élus et les services techniques.

La mise en œuvre de ce plan va impliquer un changement dans nos objectifs : d'une éradication systématique, nous évoluerons vers une gestion différenciée du territoire communal. Tout en contrôlant la végétation spontanée, l'herbe sera plus présente sur notre commune. Il ne s'agira pas de négligence mais bien d'un engagement pour réduire l'utilisation des pesticides et préserver ainsi notre santé et notre environnement.

Il s'agit de modifier les pratiques phytosanitaires et d'avoir recours à des techniques alternatives mécaniques et thermiques ou encore à la rénovation des espaces verts avec des plants mieux adaptés.

Chacun d'entre nous peut s'impliquer dans cette démarche en acceptant davantage la flore spontanée sur l'espace public et en ayant recours dans son propre jardin à des pratiques simples et écologiques.

Les nouvelles plantations, une démarche globale

« Villes et Villages Fleuris » est un concours qui récompense les efforts entrepris par les communes engagées dans une démarche volontaire de valorisation et d'amélioration du cadre de vie. Les impacts sont environnementaux, sociaux (démarche de qualité du Vivre ensemble favorable à la cohésion sociale) et économiques.

Gruissan s'engage à maintenir la diversité biologique en tenant compte des exigences économiques, sociales, culturelles et locales dans une logique de développement durable.

Embellir sa ville est une marque d'accueil pour les visiteurs. C'est surtout la volonté de développer et pérenniser un cadre de vie agréable pour tous les habitants.



*Villes
et villages
fleuris*



Gestion de la ressource en EAU

Le changement climatique est devenu une préoccupation majeure. Les restrictions d'arrosages fréquents s'imposent avec la prise de conscience que l'Eau est une ressource précieuse. Nous vivons sous un climat méditerranéen et il ne faut donc plus vouloir obtenir systématiquement des pelouses vertes et des massifs fleuris typiques d'autres régions. Nos pratiques horticoles et paysagères doivent évoluer ! C'est par la créativité de nos services municipaux que nous inscrivons nos pratiques...

... dans des perspectives nouvelles d'aménagement comportant des plantes tolérant la sécheresse dans leur milieu naturel : des milliers d'espèces adaptées au climat méditerranéen existent. Elles possèdent des beautés exceptionnelles. A nous de créer, des couleurs et des odeurs pour aménager des espaces verts adaptés à l'environnement local.



Election

du Conseil Municipal des Enfants

Le nouveau Conseil Municipal des Enfants démarre son mandat sur les chapeaux de roues.

Cette année, une modification a été apportée au fonctionnement de l'élection du conseil municipal des enfants : Les élus devront être élèves à l'école élémentaire.

Ce choix a été guidé par la volonté de garder une certaine homogénéité au cœur du Conseil Municipal des Enfants en regroupant sur un même site géographique les membres élus. Mardi 27 et jeudi 29 septembre 2011, les classes de CE2 et de CM1 ont participé à l'élection du Conseil Municipal des Enfants organisée à la mairie. Que ce soit en CE2 ou en CM1, nombre d'élèves se sont portés candidats.

Cet engouement est peut être dû au fait que les CM2 élus sont venus expliquer à leurs camarades leur rôle d'élus au Conseil Municipal des Enfants. A l'issue des dépouillements, les dix huit candidat(e)s élu(e)s ont été ovationnés par l'ensemble des votants.

Pour ce nouveau mandat, le Conseil Municipal des Enfants compte 27 membres comme son homologue adulte. Chaque section de l'école élémentaire, CE2, CM1 et CM2, est représentée par 9 élèves élu(e)s. Après l'élection, vient l'installation qui s'est déroulée le mercredi 12 octobre, dans la salle de séances de la mairie où le conseil municipal des enfants a procédé à l'élection du maire et des adjoints.

Après appel à candidature, pour la fonction de maire puis pour celles d'adjoints avec délégation, le ballet des votes à main levée a débuté.

A l'unanimité des voix, le nouveau Conseil Municipal des Enfants se compose comme suit :

- « **Le Maire** », Lila Benarbia

- « **Les adjoint (e)s** » :

à la communication, Aimie Ques ; à la solidarité, Léa Pasquet ; à la Culture, Azul Isis Lopez ; à l'Environnement, César Monin Lautier ; à la sécurité, Melvyn Toujas ; à la Démocratie Participative, Amaury Vie ; aux associations, Morgan Bolechala ; aux sports et loisirs, Éva Teani ; au tourisme, Pascal Cardonne

- « **Les conseillers** »

Lucie Alary, César Alvarez Luego, Fabien Ambert, Arno Balois, Ilana Baudry, Axel Bouclier, Jules Calmettes, Phoebe Caveriviere, Pablo Chabalier, Ludivine Cloup, Tommy Lee Ferrer, Margaux Guye, Vincent Malnar, Canelle Niewiedziala, Ekaterina Novokhastaya, Léo Roda et Dorian Szewczyk.

En fin de séance, les membres du CME ont eu le plaisir de rencontrer le Maire de Gruissan, Didier Codorniou, venu les féliciter.

Investis dans leur rôle d'élus, les membres au conseil municipal des enfants se sont réunis le mercredi 19 octobre. Idées, projets et décisions ont fusé présageant un mandat riche en actions citoyennes.

La municipalité a officialisé l'élection des membres du Conseil Municipal des Enfants en ouvrant la séance exceptionnelle du conseil municipal « mardi 8 novembre à 17h30 au Palais des congrès » par leur parrainage.

Ce fut un moment émouvant pour les élu(e)s du Conseil Municipal des Enfants et pour leurs parrains et marraines qui les ont invités à siéger à leur côté mais aussi pour les parents.

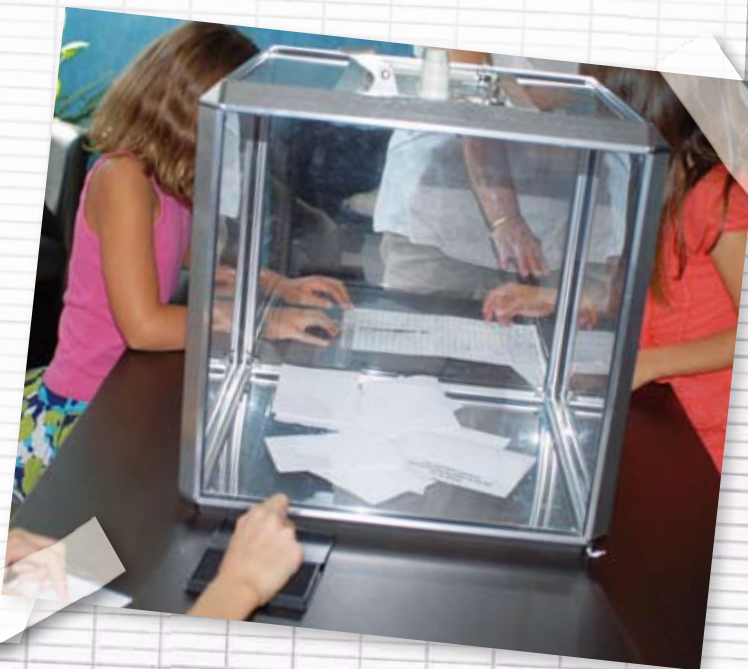
Ainsi, côte à côte, parrain, marraine et filleul(e) ont assisté à une séance du conseil municipal où questionnements et explications ont précédé à l'adoption de délibérations.

Annonçant une pause pour permettre aux élu(e)s du Conseil Municipal des Enfants de quitter la séance du conseil municipal vu l'heure tardive, le maire et les parrains et marraines ont assuré leur soutien à l'ensemble des élu(e)s du Conseil Municipal des Enfants.

Mobilisés sur leur première participation officielle dans le cadre de la commémoration du 11 novembre. Ils ont offert au public, venu très nombreux, une lecture émouvante d'un texte transmis par le Souvenir Français.

Ils ont enchaîné en célébrant avec leurs camarades, parents, instituteurs et les Gruissanais la journée internationale des droits de l'enfant à travers une adaptation théâtrale travaillée avec Michèle Martin sur la déclaration des droits de l'enfant.

Ces semaines écoulées représentent pour les élu(e)s du Conseil Municipal des Enfants le début d'une belle et grande aventure citoyenne.



Citoyenne et Citoyen aujourd'hui pour préparer l'avenir

8^{ème} Forum départemental de la Démocratie

Le 19 novembre dernier avait lieu le 8^{ème} Forum départemental de la Démocratie Participative autour du thème de l'agenda 21. Ces rencontres, initiées par Henri Selig, maire adjoint délégué à la Démocratie Participative, rassemblent tous ceux et celles qui désirent engager la réflexion et faire part de leur expérience afin que le dialogue citoyen soit au cœur des projets.

Les intervenants ont su faire partager toutes leurs compétences et expériences avec un public réparti entre trois ateliers (démarche agenda 21 l'état des lieux à Gruissan, du local au global, la préservation de nos patrimoines). Ces ateliers de 20 à 30 personnes ont offert l'opportunité aux citoyens d'échanger et d'approfondir les dossiers avec les experts. La synthèse des 3 ateliers a réuni tous les intervenants et a été animée par Jean-Paul Chaluleau, journaliste. Elle a permis de mettre en perspective les problématiques évoquées en atelier, une façon pour chacun d'appréhender le Forum dans son ensemble.

En premier lieu : l'échange

L'objectif pour les intervenants était de créer une ambiance propice à l'échange, à la réflexion et de donner les éléments de la discussion : qu'est-ce qu'un agenda 21 ? Quelles sont les étapes nécessaires à sa mise en place, la coordination des différents « agenda 21 », penser global et agir local, comment Gruissan répond aux problématiques de préservation des patrimoines et en particulier l'environnement. Céline Paya-Reig a défini l'agenda 21. En 1992, la déclaration de Rio appelle les Etats et les collectivités territoriales à mettre en place un programme intégrant les principes du développement durable, à partir d'un mécanisme de consultation de la population.

« Les collectivités jouent, auprès de la population, un rôle essentiel dans l'éducation, la mobilisation et la prise en compte des vues du public en faveur d'un développement durable. »

Pour Audrey Duton, Gruissan a la chance d'avoir engagé depuis déjà 10 ans une démarche de démocratie participative. « Les instances comme les quartiers, les comités consultatifs, Conseils des sages, jeunes et enfants, sont les bases de la consultation des citoyens et donc de l'Agenda 21. »

Des prises de conscience

Les ateliers ont rempli leur rôle de lieu de dialogue. En s'appuyant sur des exemples simples, Mikaël Chabanol a montré que chaque structure à son niveau et, selon ses compétences, avait son rôle à jouer dans la mise en œuvre de cette culture du développement durable. Etat, Régions, Départements, Parcs Naturels Régionaux, Pays, Intercommunalités, Communes, Etablissements scolaires, toutes les collectivités ont une responsabilité d'information, d'éducation et de concertation. Il a insisté sur l'exigence de cohérence mais surtout sur la mobilisation des entreprises, des associations et de chacun de nous de façon pérenne.

« Les collectivités jouent un rôle essentiel dans l'éducation, la mobilisation et la prise en compte des citoyens. »

Le geste de consommation quotidien est fondamental. « Le simple fait de favoriser l'achat de produits locaux en circuit court dans sa consommation personnelle, est un des meilleurs leviers du développement durable. » Devenir maître de son destin dans une économie globalisée, en consommant local. Il en découle des productions agricoles diversifiées, respectueuses des terres et des saisons, le développement des circuits courts et donc de l'emploi durable non délocalisable.

Et Gruissan...

- Terre : 510 000 000 km² / Gruissan : 43,50 km²
- Terre : 7 milliards d'habitants / Gruissan : 5 000 habitants

La proportion est de l'ordre de la goutte d'eau. Pourtant Christine Delrieu et Laurent Monroziès ont démontré l'importance d'une véritable action de terrain. L'action collective est essentielle. La priorité est donnée à la préservation de tous les patrimoines qu'ils soient naturels, culturels et humains. Par exemple, l'amélioration des pratiques phytosanitaires par la diminution du désherbage chimique participe, avec la plantation de plantes méditerranéennes, à la préservation de cette ressource essentielle : l'eau.

Daniel Nouvel, lors de la synthèse générale a donc rappelé que l'Agenda 21 est un projet politique qui induit une nouvelle forme de gouvernance à travers une démarche

participative. La démocratie locale ou de proximité encourage et organise la participation du citoyen dans la prise de décision du politique. Ce pouvoir partagé renforce la démocratie. La communication est importante pour la pédagogie et l'information. Il faut évoluer de l'habitant consommateur à l'habitant citoyen et acteur. C'est aussi une façon de résister à une société de consommation formatée et normée. Les plans de gestion des étangs, de Mateille, le tri sélectif, le développement des circuits courts, l'utilisation des voies de circulation douce, le tourisme durable sont autant d'actions locales au profit d'un mouvement mondial de préservation de notre planète pour les générations futures.

Les intervenants...



- **Mikaël Chabanol**
Directeur du Pays de la Narbonnaise
- **Jean-Paul Chaluleau**
Journaliste - animateur du débat
- **Christine Delrieu**
Maire adjointe déléguée à l'environnement
- **Audrey Duton**
Conseil en droit de l'environnement
- **Laurent Monroziès**
Ingénieur, responsable national agri environnement au sein de la société SCE
- **Daniel Nouvel**
Directeur de cabinet du Maire
- **Céline Paya-Reig**
Chargée de mission au Parc Naturel Régional de la Narbonnaise

Le film sur www.ville-gruissan.fr

Ce Forum a été réalisé grâce au concours financier de la Direction Régionale de l'Environnement de l'Aménagement et du Logement Languedoc-Roussillon.

Coup de cœur de

DOCUMENTAIRE ADULTE

Les Noëls de nos régions

ÉDITEUR : ARCHIVES & CULTURE



La fête de la Nativité ne se traduisait pas autrefois par des réjouissances identiques dans tout le pays. Bougies, flambeaux, bûche de Noël et messe de minuit se retrouvaient bien sûr partout. Mais les décors,

les cadeaux faits aux enfants et les rites culinaires variaient profondément d'une région à l'autre. d'une région à l'autre, l'ouvrage fait découvrir, région par région, les festivités «le cycle des douze jours», de Noël à l'Épiphanie.

LIVRE CD JEUNESSE

Petit Papa Noël

AUTEUR : OLIVIER DESVAUX, TINO ROSSI

ÉDITEUR : CASTERMAN AVEC 1 CD AUDIO

Ce livre-CD est une manière originale de retrouver la chanson immortalisée par Tino Rossi. Elle est mise en scène à travers six doubles pages très vivantes, par le talentueux Olivier Desvaux.



Pour les petits mais aussi les plus grands.



« Peuples Debout »

Avec la chorale du Chiffon Rouge

« De tous temps, en tous pays, on n'est pas seul, on est des milliers de voix, on est UNE voix. »

La chorale du Chiffon Rouge est basée à Narbonne. Cette chorale, qui réunit 80 choristes a pour but de réhabiliter un répertoire trop souvent méconnu ou oublié de chants qui défendent des valeurs de justice et d'égalité. Elle propose des spectacles, mis en scène sur des thématiques basées sur l'histoire et la mémoire de notre pays «Volem Viure», «La Retirada» et «Peuples debout».

Avec ce nouveau spectacle «Peuples debout», la chorale du Chiffon Rouge a emporté le public sur les chemins de la Liberté. Le répertoire, issu de chants du monde entier, voces, le chant des marais, le déserteur, la chanson de Craonne, au devant de la vie (ma blonde), à las barricadas, we shall over come... est mis en scène par Antoine Chapelot et mis en musique par Martine Vidal.

Un spectacle qui a fait salle comble le 5 novembre au Palais des Congrès.

Pour ceux qui n'ont pas eu l'occasion de découvrir ce spectacle, retrouvez la Chorale du Chiffon Rouge sur :

www.chiffon-rouge.fr

Coup de cœur de l'école

de Musique



Chorales Gruissanaises

Les nadalets

Ce mois-ci nous vous proposons un CD autour des chants de Noël enregistré à Toulouse en 2009. Ces musiques préparent le concert « les nadalets » organisé par le service culture de la mairie de Gruissan où les 4 chorales Gruissanaises (la chorale du Réveil, Ar Vag et les deux chorales de l'école de musique ; adultes et enfants) se rencontreront pour partager avec vous des chansons de Noël. Samedi 17 décembre à 18h30 à l'église du village. Venez nombreux !

CADA CÒP

Los aucèls de Grussan

Lo còrb marin

Negre, espauruc, tojorn atalatat aquel aucèl s'agrada pertot ont i a peis, que l'aiga siaga dolça o salada.

Es tornat dempuèi la debuta de la tardor.

Era partit al mes de mai, luènh, cap al nòrd,

Olanda o Dainemark per la sason dels amors.

Ara se ven assadolar dels peïsses de Grussan.

Passa son temps a cabussar dins las aigas mai prigondas de l'estanh ; en mar pòt sotar ducas a dètz mestres de fonsor,

aquí las alas servisson de nadarèlas.

Quand es tròp banhat se crinca sus un testador e las alas dubertas cap al Cerç, se fa secar.

Les oiseaux de Gruissan

Le cormoran

Noir, craintif, toujours affamé, cet oiseau se plaît partout où il y a du poisson, que l'eau soit douce ou salée. Il est revenu depuis le début de l'automne.

Il était parti au mois de mai, loin, vers le nord, Hollande ou Danemark pour la saison des amours.

Maintenant il vient se rassasier des poissons de Gruissan.

Il passe son temps à plonger dans les eaux les plus profondes de l'étang ;

en mer il peut descendre

jusqu'à dix mètres de profondeur,

là ses ailes servent de nageoires.

Quand il est trop mouillé

il se perche sur un piquet

et se fait sécher,

les ailes ouvertes vers le Cers.

Concert « 1H avec »



A l'occasion de la Sainte Cécile, une fête mettant à l'honneur les musiciens, le conservatoire du Grand Narbonne a offert au public grussanais en novembre dernier, une rencontre avec le quintette de cuivres POLYSONS.

Polysons, c'est 5 musiciens, Christophe Grimalt et Philippe Castell à la trompette, Pierre Serres au cor, Hervé Barthe au trombone et Caroline Decours au tuba. Ils ont pour objectif de vous faire redécouvrir le quintette de cuivres en vous livrant d'une part

des pièces « oubliées » du répertoire et d'autre part des compositions originales plus modernes écrites pour cette formation. Dans cette exploration inédite, vous avez pu découvrir un programme éclectique où la musique romantique de Victor Ewald et de Ludwig Wilhelm Maurer, côtoie d'autres compositeurs comme Samuel Barber, Nino Rota, Jim Parker, Glenn Miller, Henri Mancini...

L'originalité de ces concerts « 1H avec » est qu'ils prennent la forme de concerts expliqués au cours desquels les artistes livrent au public des éléments sur les compositeurs, les œuvres interprétées et clefs d'écoute assortis d'exemples musicaux. Un véritable échange entre le public et les musiciens qui mettent la musique à la portée de tous.



La Fête du Conte

« Un peu de chair pour faire danser les os »

La médiathèque municipale a accueilli dans le cadre de la saison culturelle un des spectacles de la Fête du Conte lancée par le Grand Narbonne. Le spectacle proposé à Gruissan s'adressait à un public d'adolescents et d'adultes qui est venu découvrir le 26 novembre « Un peu de chair pour faire danser les os ».

Ce spectacle est tout droit sorti de l'imagination de Virginie Komaniecki, qui est à la fois comédienne, conteuse et auteure. Elle développe un style archétypal, incarné, spontané, porteur de sens et d'émotion.

Ce spectacle grave, mais rempli d'humour, composé de 3 morceaux choisis, porte un regard plein de vie sur la mort, la naissance, la féminité. L'accordéon de Lucie Galibois, qui l'accompagne, entraîne les spectateurs dans les confidences de ce conte qui commence ainsi « Il y a cette vieille, posée au coin de la rue, qui râle, qui sent, et qui dit bonjour aux passants. Si tu t'assois à côté d'elle, tu peux voir la vie défilier comme au cinéma ».

Le spectateur curieux, tend l'oreille et plonge avec Virginie dans ce tourbillon qu'est la vie.

Le Volley Club Gruissan en fête !

Les nombreux supporters présents à la rencontre Gruissan / Toulon Six Fours en Nationale 1 ont poursuivi la soirée au Palais des congrès pour la fête du club. Plus de 150 convives jeunes et moins jeunes ont pu se retrouver autour d'une paëlla géante cuisinée par nos amis de l'Auberge Espagnole et prolonger la soirée dans une ambiance conviviale.



Animation sportive et festive au Tennis Club



Le 27 novembre, le Tennis Club de Gruissan a bénéficié d'une météo exceptionnellement bonne pour sa journée d'animation sportive et festive. Avec le concours de Perrine Dupuy pour le côté sportif, de Jean-Louis Husser au barbecue et de nombreux joueurs et joueuses grands et petits sur les terrains. La manifestation a connu un grand succès ; aussi, le club a pris l'engagement de reconduire cette même organisation chaque trimestre ; les dates seront précisées bientôt.

Volley Club Gruissan

Gymnase du Sablou
Championnat Nationale 1 Féminine

- 17 décembre - 20h
Gruissan / Municipal Olympique Mougins
- 28 janvier - 20h
Gruissan / Com Argenteuil

Gruissan Football Club MJC

Stade de Mateille

Promotion de 1^{ère} division

- 18 décembre à 12h : Gruissan / Puichéric
- 22 janvier à 15h : Gruissan / Sainte Eulalie

Division Honneur Régionale

- 18 décembre à 15h : Gruissan / Limoux Pieusse

Aviron Gruissanais Rugby

Honneur Championnat Territorial

Stade de Mateille - 15h

- 18 décembre : Gruissan / Bram
- 15 janvier : Gruissan / Rives d'Orb
- 22 janvier : Gruissan / Mende

8^{ème} Gruissan Phœbus Trail

11 et 12 février - Palais des Congrès

Pour la 3^{ème} année, le GPT fera partie du circuit long Trail Tour National délivrant le titre de Champions de France des Trails.

Une course qui a tout d'une grande : 50 kilomètres avec 1320 mètres de dénivélés où vont s'affronter professionnels et amateurs. Un défi physique extrême attend les coureurs, mais le plaisir est toujours de mise sur ce parcours aux milles panoramas. Départ le 12/02 à 8h15 devant le Casino le Phœbus.

2 autres courses sont également au programme :

- Las Caladas : 23 kilomètres
- Le Trailhounet : 15 kilomètres
- Une randonnée de 15 kilomètres. Départ le 11/02 à 14h15 devant le Palais des Congrès.

Inscriptions jusqu'au 6 février 2012

En ligne sur www.sport-up.fr

Règlement des épreuves et programme complet du week-end sur :

www.gruissanphoebustrail.com

Organisé par Gruissan Sports Evènements
06 78 48 72 21



Boum de Noël

16 décembre - 19h30 à 22h - Cap au Large

Pour les 8-12 ans - Jeux, DJ, boissons et mises en bouche sucrées. Entrée 5€, reversés à l'association humanitaire « Une rentrée pour Tous ».

Gruissan**Musicalement Noël****Un programme pour toute la famille****• Le 17 décembre à 18h30 à l'église**

« LES NADALETS » Toutes les chorales de la commune seront à l'unisson pour vous proposer des chants de Noël dont certains en occitan. Ar vag Grussanot, la chorale du Réveil grussanais et celle de l'école municipale de musique feront résonner les voutes de l'église avec des chants qui vous emporteront dans la joie des festivités de Noël. Noël blanc, douce nuit, cantem nadal, Noël auvergnat, nadal dels ausels, Noël en mer, Gruissan comme mer... Gratuit.

• Le 17 décembre à 21h au Palais des Congrès

« CONCERT SYMPHONIQUE » Avec l'Orchestre National de Montpellier. Ce concert organisé par le Conseil des Fêtes vous plongera dans les grands répertoires de Reinecke, Schubert, Glazounov, Sibelius, Grieg et Mozart. L'orchestre sera dirigé par George Pehlivanian en la présence exceptionnelle de la soprano Sarah Pagin et du violoncelliste Alexandre Dmitriev.

Entrée : 7€ - Réservation : 06 86 07 78 70

Bonnes fêtes en musique !**Stand de l'Unicef**

Les bénévoles de l'antenne Grussanaise vous donnent rendez-vous sur le marché place Gibert le 17 décembre pour vos achats de Noël.

Lotos

Palais des Congrès

- 18 décembre - 15h : Gruissan Patinage Artistique
- 29 décembre - 20h30 : Grusaren Rame Traditionnelle
- 7 janvier - 16h : Association Communale de Chasse Agréée ACCA
- 15 janvier - 16h : Point jeunes MJC
- 22 janvier - 15h : 4 Pattes Grussanot
- 29 janvier - 16h : Volley Club Gruissan

Concours Décorons nos Maisons pour Noël

20 et 21 décembre - 17h à 19h

Le jury du Conseil municipal des enfants passera dans les quartiers.

Réveillon

Organisé par l'Aviron Grussanais Rugby

31 décembre - 19h - Palais des Congrès

Uniquement sur réservation

Tél : 04 68 49 22 19 ou 06 47 52 30 60 ou 06 31 85 21 21

Vente des tickets au club house place Gibert du lundi au samedi de 9h à 11h.

Gruissan dans le Vent

14 janvier - 19h - Palais des Congrès

Fête des rois

Inscriptions : 06 98 29 37 71

Permanences à l'espace socioculturel le lundi de 15h à 18h 30

Stage Vocal MJC

Découverte pour les adolescents

18 janvier - de 15h à 17h à la MJC

Renseignements 04 68 49 61 87

Rencontres Citoyennes**Vœux du Maire à la Population**

19 janvier - 18h - Palais des Congrès

Didier Codorniou et le conseil municipal vous donnent rendez-vous pour les vœux, la présentation des projets 2012. Des rencontres qui vous permettront d'échanger avec les élus sécurité, solidarité, éducation, économie, tourisme, culture, sport, vie citoyenne ...

Venez nombreux !

Des Livres et des Lecteurs

21 janvier - 19h - Médiathèque



Vu le succès rencontré par la 1^{ère} édition, l'équipe de la Médiathèque vous propose un nouveau rendez-vous autour de vos coups de cœurs littéraires. Au programme, présentation des nouveautés de la médiathèque, lancement de 2 nouveaux livres au fil des vents, coups de cœurs littéraires des lecteurs, saynètes de théâtre par le Petit Atelier de la MJC, animation. Le Conseil des Jeunes proposera des tapas et mignardises pour apporter la touche gourmande de cette soirée. Si vous aimez un livre, une bd, une revue... et que vous avez envie de faire partager votre coup de cœur, si vous avez envie de découvrir de nouveaux livres vous êtes les bienvenus à la soirée des « Livres et des Lecteurs » !

Ouvert à tous - Gratuit - Infos : 04 68 75 21 30

Société Botanique

« Les Amis du Pech Maynaud »

21 janvier - 18 février

Rendez-vous -14h - devant l'Office de Tourisme.

Vous promenant dans la nature essayez d'y découvrir la vie en marche ; car celle-ci est à l'oeuvre dans la plante comme nulle part ailleurs. Prévoir des chaussures de marche. Durée de la promenade 2h30. 2€ pour les non adhérents.

Théâtre d'Ombres

« L'Arche » Par la compagnie Tintamarre et Boudeficelle. Spectacle décentralisé de la Scène nationale de Narbonne.

3 février - 18h30 - Palais des Congrès

L'Arche va revisiter les grandes étapes de la création de l'Humanité.

Durée 40 minutes. Prix : 5,50€ et 4,50€ abonnés scène nationale.

Ar Vag Grussanot

4 février - 14h - Palais des Congrès

Rencontre de chorales

**8^{ème} Gruissan Phoebus Trail**

11 et 12 février - Palais des Congrès

Toutes les informations en page 11

Séjour à la Neige

La MJC de Gruissan propose un séjour à la neige pour les 8/17 ans du 12 au 17 février, aux Monts d'Olmes.

Le séjour est agréé par la DDCSPP, chèques vacances, bons CAF acceptés.

Pour tous renseignements :

MJC, 10 rue de la Paix, 11430 Gruissan,

Tél : 04 68 49 61 87

Mail : mjc.gruissan@free.fr

